

TECHNISCHE DATEN

TECHNICAL DATA

	EM 24 KCS	EM 40 KCS
Normkonformität/Conformity with Standards		
DIN EN ISO 11607-2	✓	✓
DIN EN 868-5	✓	✓
DIN 58953-7	✓	✓
Temperatur/Temperature		
Temperatursteuerung elektronisch/Electronic temperature control	✓	✓
Temperaturüberwachung/Temperature monitoring	✓	✓
Temperaturtoleranz/Temperature tolerance	1 %	1 %
Temperaturbereich/Temperature range	0 – 200 °C	0 – 200 °C
Kraft/Force		
Kraftüberwachung/Force monitoring	✓	✓
Siegelnaht und -geschwindigkeit/Seam and sealing speed		
Siegelgeschwindigkeit/Sealing speed	10 mm/min	10 mm/min
Siegelrand stufenlos/Distance of the seam to the edge of pouch	5 - 30 mm	5 - 30 mm
Siegelgeschwindigkeit einstellbar/Sealing speed adjustable	✓	✓
Überwachung der Siegelgeschwindigkeit/Monitoring of sealing speed	✓	✓
Siegelnahtbreite/Width of the seam	12 mm	12 mm
Materialien/Packaging materials		
Materialien nach EN 868/Material as per EN 868	✓	✓
Tyvek/Tyvek	✓	✓
Ultra/Ultra	✓	✓
Elektrische Daten/Electric Data		
Maximale Leistungsaufnahme/Maximum power	800 W	800 W
Leistungsaufnahme Normal/Standby/Power consumption normal/standby	31 / 12 W	31 / 12 W
Netzspannung/Current	230 / 115 V	230 / 115 V
Netzfrequenz/Frequency	50 / 60 Hz	50 / 60 Hz
Abmessung/Dimensions		
Breite/Width	560 mm	560 mm
Höhe/Height	110 mm	110 mm
Tiefe/Depth	280 mm	280 mm
Höhe der Siegelebene über Tisch/Height of sealing level above table	50 mm	50 mm
Gewicht ca./Weight	11,5 kg	11,5 kg
Drucken/Printing		
Druckwerk/Printing unit	-	3-4 zeilig/3-4 line
Drucker abschaltbar/Printer switch off function	-	✓
Druckbreite einstellbar/Adjustable printing width	-	✓
Fabrikationsdatum autom. aktualisiert/actualisation of fabrication date	-	✓
Haltbarkeitsdatum autom. aktualisiert/autom. Actualization of expiry date	-	✓
Chargenbezeichnung (alphanumerisch)/Lot-Code (alpha-numeric)	-	✓
Symbole nach EN 980/Symbols as per EN 980	-	✓
CE-Zeichen/CE-Sign	-	mit Folgetext
Aufdruck Text/Printout of text	-	✓
Reihenfolge der Beschriftung wählbar/Order of printing data selectable	-	✓
Druckerpatrone wechselbar/Printer cartridge changeable	-	✓
Anzeige und Bedienung/Display and Keyboard		
Anzeige/Display	7" 800x400 Pixel	7" 800x400 Pixel
Tastatur/Keyboard	-	-
Touchscreen/Touchscreen	✓	✓
Integrierte Sprache/Integrated languages	✓	✓
Uhr und Kalenderfunktion/Clock and calendar function	✓	✓
Produktionszähler einstellbar/Adjustable production counter	✓	✓
Anzahl Einträge Text/Number of storable text entries	>10.000	>10.000
Identifikationsschutz mittels Passwort/Password function	✓	✓
Dokumentation und Schnittstellen/Documentation and interfaces		
Computerschnittstelle/Computer interface	USB/LAN/RS232	USB/LAN/RS232
Anbindung an Dokumentationssysteme/Connection to Doc. Systems	✓	✓
Wartungsintervallanzeige/Service interval indicator	✓	✓
Energiesparfunktion/Standby function	✓	✓
Archivierung der Parameter im Gerät/Storage of parameters	✓	✓
Ausdruck der Parameter (Seal Test / Ink Test)/Seal check printout	✓	✓
USB-Dokumentationsschnittstelle/USB-Flash interface	✓	✓
Besonderheiten/Specials		
Automatischer Motorstart-stop/Motor auto start-off	✓	✓
Nur 1-min. Aufheizzeit/Heating time only 1 min	✓	✓
3 bis 4-zeiliger Druck/3 to 4 line print	-	✓
Grafik- und Barcodedruck/Graphic- and Barcode print	-	✓
Austauschbare Serviceeinheit/Changeable service unit	SerVa-Box	SerVa-Box
Optional wählbares Design/optional selectable design	✓	✓

*Option/option

Entrhal Medical behält sich das Recht vor, diese Spezifikation ohne vorherige Ankündigung zu ändern.
Entrhal Medical reserves the right to amend specifications without prior notice.

Version 07/2017

Entrhal Medical GmbH
Boekholter Weg 1b, D-47638 Straelen

Tel.: +49 2834 942488-0
Fax: +49 2834 94248-29

Email: info@entrhal-medical.de
www.entrhal.com

ENTRHAL SIEGELGERÄTE ENTRHAL SEALER

EM 24 KCS EM 40 KCS

NEW - INNOVATIVE



* erhältlich in zwei verschiedenen Ausführungen

* available in two different designs

entrhal
medical

DIE NEUEN ENTRHAL SIEGELGERÄTE: SICHER, KOMPAKT UND EINFACH ZU BEDIENEN!

THE NEW ENTRHAL SEALERS: SAFE, COMPACT AND EASY TO OPERATE!

Unsere Geräte sind nach europäischen Sicherheitsrichtlinien geprüft. Je nach Ausstattung bieten Ihnen die Geräte die Möglichkeit, alle Anforderungen der DIN EN ISO11607-2 zu erfüllen. Jedes Gerät wird ausführlich getestet und mit Werkszertifikat, Bedienungsanleitung und Serviceinformationen geliefert. Das Siegelgerät ist außerordentlich kompakt und benötigt nur einen Bruchteil der Stellfläche eines herkömmlichen Geräts. Durch den großflächigen Touchscreen, mit klaren und eindeutigen Meldungen, ist die Handhabung so einfach, dass auch gelegentliche Benutzer das Gerät leicht bedienen können.

Our sealers are produced to European safety guidelines. Depending on the configuration, the sealers give you the opportunity to fulfill all requirements of ISO11607-2. Every sealer is tested and comes with a manufacturer's certificate, user manual and service information. All Entrhal heat sealers are very compact, so they need only a fractional amount of space compared with other sealers. Thanks to the large touchscreen with clear and self-explanatory messages, the sealer is so easy to use, that it can be operated even by persons who do not use the machine frequently.

EM 24 KCS

Das Topgerät ohne eingebauten Drucker für Krankenhaus und Kliniken, mit mehreren Sonderfunktionen. Inkl. Computer- und USB-Dokumentationschnittstelle. (s. Tabelle) Inklusive der neuen SerVa-Box Technologie!!!

EM 24 KCS

The high tech sealer without built in printer for smaller clinics, with several special functions incl. computer- and USB-Flash interface. (See table overleaf) Includes the innovative SerVa-Box technology!!!

EM 40 KCS

Das innovative Siegelgerät für Krankenhäuser und Industrie, mit eingebautem Drucker für 3-4 zeiligen Druck von Text, Logos und Barcodes und diversen Anschlussmöglichkeiten sowie einem neuen bedienerfreundlichem Touchscreen und vorinstallierten Siegeleinstellungen. Inklusive der neuen SerVa-Box Technologie!!!

EM 40 KCS

The innovative sealer for hospitals and clinics, with a built-in printer for 3 to 4 line printing of text, graphics and barcodes, several connection possibilities, a new user-friendly touchscreen, and preinstalled sealing settings. Includes the innovative SerVa-Box technology!!!

Die neu entwickelte SerVa-Box ermöglicht ein leichteres und kostensparendes Wartungs- & Validierungsverfahren

The newly developed SerVa-Box enables easy and cost-saving Maintenance & Validation



Service in weniger als 10 Minuten!
"Einfach die SerVa-Box austauschen, und der Service ist erledigt!"

Service in less than 10 minutes!
"Just exchange the SerVa-Box, and Service is done!"

Die Unterschiede im Detail gehen aus der Tabelle auf der letzten Seite hervor.
Details of the differences between the different models can be found overleaf.

ATTRAKTIVES DESIGN ATTRACTIVE DESIGN

ÜBERSICHTLICHE ANZEIGE
CLEARLY ARRANGED DISPLAY



TOUCHSCREEN



DIN EN ISO 11607-2
&
Leitlinie/Guideline
DGSV 2015



Standard Design:
Edelstahl gebürstet mit orangen Seitenteilen

Standard Design:
Brushed Stainless Steel with orange side panels

Optionales Design Paket:
Edelstahl carbonschwarz mit passenden Seitenteilen

Alternative Design option:
Stainless Steel Carbon Black with matching side panels